

## **ACTA DE LA REUNIÓN DEL PROYECTO COMENIUS 2.1 PEC CELEBRADA LOS DÍAS 21 y 22 DE ABRIL DE DOS MIL SEIS EN LA UNIVERSIDAD DE LEICESTER**

El día 21 de abril, a las 9.30 de la mañana, se reúnen todos los miembros del proyecto Sócrates Comenius 2.1 PEC en la Universidad de Leicester. Asisten los siguientes miembros del proyecto:

- Universidad de Alcalá, ES:
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Piedad Martín
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> M<sup>a</sup> Carmen Pérez de Landazábal
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Lina Sierra
- Leicester University, UK:
  - ❖ Dr. D. Laurence Rogers
  - ❖ Dr. D. Christopher Combe
- Comenius University of Bratislava, SK:
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Eva Tandlichova
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Stefka Dugovičová
- Helsinki University, FI:
  - ❖ Dr. D. Jari Lavonen
  - ❖ Dr. D. Kallen Juuti
- Universidade de Lisboa, PT:
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Ana Freire
  - ❖ Profa. D<sup>a</sup> Conceição Vilela
- Gävle University, SW:
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Annica Gullbert
  - ❖ Dra. D<sup>a</sup> Eva Kellner
- Karadeniz Technical University, TK:
  - ❖ Dr. D. Nedim Alev
  - ❖ Prof. D. Neuzat Yiğit

El orden del día es el siguiente:

- 1) *General information*
- 2) *Comparative analysis of curricula*
- 3) *Web pages: selection and criteria for analysing them and preparing activities*
- 4) *PEC-Web page*
- 5) *Tasks for next meeting*
- 6) *Other aspects*

## **1. GENERAL INFORMATION**

Comienza la reunión dando la bienvenida al equipo a los nuevos miembros de Finlandia y Eslovaquia, Prof. Kallen Juuti (Finlandia), Profa. Stefka Dugovičová (Eslovaquia). Se comunicarán estas incorporaciones a Bruselas, por otra parte muy positivas ya que son necesarias dado el volumen de trabajo del proyecto y que, además, no plantean coste económico para el mismo. Asiste como invitado el Prof. Neuzat Yiğit (Turquía.).

A continuación la Dra. Martín informa de que Dña. Natalia Cruz (Portugal) no asiste a la reunión por haber sufrido una intervención quirúrgica. Todos los miembros del proyecto se unen a los deseos de pronta recuperación para Dña Natalia Cruz, expresados por la Dra. Martín y le envían un cariñoso abrazo.

Se informa también de los contactos con la Agencia Nacional Sócrates de España, del Seminario celebrado con profesores de enseñanza Secundaria en Alcalá que colaborarán en el proyecto y sobre el Seminario realizado en Bruselas el día 28 de marzo pasado al que asistieron la Dra. Martín y la Dra. Sierra.

Se habla de los contratos ya enviados a todos los miembros y devueltos ya firmados por Eslovaquia y Turquía. Finlandia y Portugal lo han enviado por correo a Alcalá y aún no había llegado. Se aclaran algunas dudas que tenían algunos países. Los demás socios lo enviarán inmediatamente y cuando estén todos en Alcalá se pasarán a la firma del Rector de Alcalá y se devolverá una copia a cada país.

En esta reunión se hace entrega de los cheques correspondientes al 40% de la subvención Sócrates a los países que han entregado el acuerdo. Quedan sin entregar los cheques de Suecia, Portugal y Reino Unido, en el momento en que se reciban los contratos se enviarán los cheques por correo certificado. A Finlandia se le ha realizado transferencia bancaria desde la Universidad de Alcalá. Se les entrega también un recibo que deberán devolver firmado a la Universidad de Alcalá una vez recibido el cheque o transferencia.

Se recuerda la necesidad de efectuar una Evaluación de cada una de las reuniones. El resumen de la evaluación de la reunión de Alcalá no se ha podido hacer por ausencia de algunas evaluaciones. Se constata la existencia de problemas en el correo electrónico y se recomienda enviar los documentos a todos los miembros de la Universidad de Alcalá.

La Dra. Martín hace referencia al informe intermedio, a su importancia y a los documentos necesarios para el mismo, aunque el tema se tratará ampliamente en la reunión de Setiembre. Señala que hay cambios respecto a proyectos anteriores: es preciso efectuar la justificación económica del 70% del 40% recibido. También conviene reservar dinero para los viajes a realizar mientras se espera la aprobación del *Progress Report*. Conviene adquirir el material inventariable en el primer año para poder justificar el 100%; en el segundo año ya sólo se puede justificar el 66% y en el tercer año el 33%.

Seguidamente se repasan los productos que se deben obtener en el proyecto, se señala el retraso actual debido a que se comenzó a trabajar después de la primera reunión de diciembre 2005 en Alcalá, pero todo el grupo manifiesta su buena voluntad para seguir adelante y poner el proyecto al día.

Por último, la Dra. Martín insiste en la importancia de la difusión del proyecto, comenta que la Universidad de Alcalá ha enviado una propuesta a un congreso que se celebrará a primeros de Septiembre en Braga (Portugal), aunque todavía no se sabe si ha sido aceptada.

El Dr Rogers comenta que es muy conveniente tener seminarios con los profesores de Secundaria que trabajen con el equipo del proyecto. Todos los miembros están de acuerdo. Dichos seminarios tienen un papel didáctico y un papel de difusión, por ello se recomienda también adjuntar las presentaciones para *Progress and Final Reports*.

## **2. COMPARATIVE ANALYSIS OF CURRICULA**

La Dra. Martín informa que el equipo de Alcalá y especialmente la Dra. Pérez de Landazábal está trabajando en este estudio, pero no ha podido terminarse ya que falta por llegar a Alcalá el currículo de uno de los países miembros, en el momento que este currículo llegue se terminará el estudio que se enviará por mail a todos y se cerrará en la próxima reunión de septiembre en Finlandia.

Dada la experiencia del Dr. Lavonen se considera de interés se incluyan algunas reflexiones sobre las carencias actuales de los alumnos de Secundaria en el aprendizaje de las ciencias.

### 3. WEB SITES: SELECTION AND CRITERIA FOR ANALYSING THEM AND PREPARING ACTIVITIES

Se presentan dos modelos con criterios para análisis de Websites por parte de España y Turquía. Se estudian y discuten estos modelos y sobre esta base se elabora un modelo definitivo para analizar páginas Web de Ciencias. Una vez analizadas, cada país elegirá tres sobre las que se diseñarán y elaborarán las actividades lingüísticas y científicas. Dos de ellas se seleccionarán y elaborarán en la lengua materna y una en inglés para facilitar la transferibilidad. Se acuerda que a la próxima reunión de septiembre de 2006 se llevarán analizadas todas las páginas que se hayan visitado, las tres seleccionadas entre ellas y dos con las actividades elaboradas. Asimismo Alcalá presenta una serie de habilidades (*skills*) para desarrollar en el plano lingüístico y científico y también una serie de actividades para desarrollar dichas *skills* tanto lingüísticas como científicas. El grupo estudia, discute y aporta ideas sobre dichas *skills* y *activities*. Con la clarificación de ideas sobre ambos temas, el grupo podrá comenzar el trabajo de las páginas Web.

Además Alcalá presenta un modelo para la organización y estructuración de las actividades elaboradas que se realizarán para la explotación de la página Web seleccionada lo que permitirá el posterior trabajo dentro del aula y la elaboración de los CDs.

Del trabajo realizado se obtienen dos modelos que serán completados por el Dr. Alev. El primero de ellos permite la selección de las páginas Web a partir de una serie de criterios aprobados y categorizados en la reunión y el segundo que tipifica las actividades a desarrollar en las mismas. Estos modelos, con carácter de borrador, servirán para el trabajo de las actividades hasta septiembre momento en el que se aprobarán definitivamente. El Dr. Alev también se ofrece para elaborar el catálogo definitivo de habilidades y actividades lingüísticas y científicas del que se seleccionarán los tipos de actividades a trabajar en las páginas Web seleccionadas.

A continuación cada país elige las asignaturas en las que va a trabajar, que son las siguientes:

- ❖ Physics: TK, UK, FI, PT, ES
- ❖ Chemistry: TK, SW (Biochemistry), UK, FI, PT, ES
- ❖ Biology: TK, SW (Evolution and Genetics), FI
- ❖ Ecology: PT, SK (Human impact of environments)
- ❖ Geology: SK (2 topics)
- ❖ Technology: SK, ES, UK (Space Science).

Durante esta reunión cada país presentó algunas de las páginas Web y posibles actividades que se estudiaron también, el intercambio de ideas fue muy interesante.

Por estar muy relacionado el tema del producto de las Websites con el producto de los CDs, en este punto también se habla de los CDs, un CD dirigido a los *student teachers* y el otro a los *secondary school pupils*,. Será más adelante cuando se trate el tema en profundidad.

#### **4. PEC PROJECT WEB SITE**

La Dra. Martín felicita al Dr Lavonen por el diseño de la página Web del proyecto y el trabajo realizado en la misma. Todos los miembros se unen a esta felicitación ya que el Dr Lavonen ha llevado a cabo un gran trabajo. El Dr Lavonen sugiere que debemos analizar los documentos que deben aparecer en la Web y realiza varias propuestas. Después de ser estudiadas dichas propuestas, se decide que se incluirán: las actas de las reuniones y los documentos producidos, incluidos los borradores de los mismos, por ejemplo, el estudio comparado de los currícula, los criterios de análisis de páginas Web, etc. , así como *abstracts* de conferencias, seminarios, etc., es decir, todo aquello de interés del proyecto. Se acuerda en enviar al Dr Lavonen todo en pdf para facilitar su tarea. También se sugiere su envío a la Universidad de Alcalá con vistas al *Progress* y *Final Report*.

Se pregunta al Dr. Lavonen si existe la posibilidad de tener un área privada sólo accesible a los miembros del proyecto dentro de la página Web para el intercambio de los documentos no definitivos. El Dr. Lavonen dice que estudiará la posibilidad una vez regrese a su Universidad ya que hay que tener en cuenta las políticas a este respecto de la misma.

#### **5. TASKS FOR NEXT MEETING.**

Se repasan los acuerdos sobre las tareas para la próxima reunión que se enumerarán en inglés en el anexo correspondiente.

#### **6. OTHER ASPECTS**

EL Dr Rogers ha convocado un seminario con miembros de su departamento para informar del proyecto. A este seminario, que tiene lugar a las 13 horas, asisten todos los miembros del proyecto. El seminario resulta muy interesante para ambas partes, tanto para los profesores de la Universidad de Leicester como para los miembros del proyecto. Después de la exposición del Dr Rogers, hay diferentes intervenciones, el proyecto suscita

mucho interés y a continuación todos los asistentes continúan con una conversación informal y distendida en un ligero *lunch* al que invita el departamento. La reunión del proyecto se retoma a las 14.45 hasta las 17.50.

Al día siguiente, sábado 22, se trabaja desde las 9.30 hasta las 12.30, a esa hora sin más asuntos que tratar se levanta la sesión. Previamente la Dra. Martín agradece la colaboración de todos los miembros del proyecto, especialmente da las gracias al Dr. Lavonen por la página Web, al Dr. Alev por el modelo de criterios de análisis de Websites y al Dr. Rogers por la magnífica organización de la reunión.

Leicester, a 22 de abril de 2006

## ANNEX I

### Meeting Agreements

#### **A. Alcalá will send to All:**

- 1) Meeting Memorandum
- 2) Progress report forms to be filled with project products (documents, dissemination activities, seminars, etc.).  
IMPORTANT NOTE: Alcalá reminds that every product should have Socrates logo plus sentence informing that this product is financed by Socrates. The sentence has already been sent to everybody.
- 3) A copy of Agreements signed by Alcalá Rector will be sent to all as soon as all agreements are in Alcalá
- 4) Cheques will be immediately sent to members who have not signed the agreement yet as soon as we have agreements in Alcalá
- 5) Meeting Evaluation form

#### **B. Turkey will send to all:**

- 1) Document with Criteria for analysis of science web sites.
- 2) List of linguistic and scientific skills and activities

#### **C. Every member will send to:**

- 1) Dr Lavonen: documents, drafts, etc to appear in web site in pdf.
- 2) Alcalá: evaluation meeting filled (please Eva and Laurence send also the one corresponding to first meeting)
- 3) Progress report forms filled as soon as you produced anything.

#### **D. IMPORTANT NOTE**

Those who have not signed the Agreement yet, please SEND IT AS SOON AS POSSIBLE TO ALCALÁ.

As soon as we received your Agreement, Alcalá will send you the cheque and you have to send back to Alcalá the receipt we gave you in Leicester signed by you after the reception of Alcalá cheques.

## **ANNEX II:**

### **Tasks for next meeting in Finland (September 14-17, 2006)**

#### **A. *Universidad de Alcalá (ES)***

- 1) Comparative curricula analysis done

#### **B. *Every member***

- 2) Web sites analysed according to criteria elaborated in Leicester
- 3) Three web sites selected from the above web sites analysed
- 4) Two of the three web sites selected with both linguistic and scientific activities incorporated plus some didactic reflections addressed to science student teachers.

##### **IMPORTANT NOTES CONCERNING WEB-PAGES ELABORATION:**

- a. Two of the web sites will be in native language, one will be in English for every partner.
  - b. The web sites will deal with topics from these subjects, as agreed during the meeting:
    - Physics: TK, UK, FI, PT, ES
    - Chemistry: TK, SW (Biochemistry), UK, FI, PT, ES
    - Biology: TK, SW (Evolution and Genetics), FI
    - Ecology: PT, SK (Human impact of environments)
    - Geology: SK (2 topics)
    - Technology: SK, ES, UK (Space Science).
- 5) Secondary Schools and teachers selected to cooperate in the implementation of elaborated web pages in school lessons
  - 6) Contact with respective National Socrates Agency about student teachers' mobility.
  - 7) Dissemination: Seminars with Secondary School Teachers will be of interest from both didactic and dissemination point of view, as Dr. Rogers proposed in the meeting; local meetings, presenting papers in conferences, etc.